

**ELAION**  
AURO

**ELAION**

# GUÍA DE IDENTIDAD VISUAL

Constantes gráficas y aplicaciones

VERSIÓN 2.0 | Abril 2026



**YPF**  
ENERGÍA ARGENTINA

Acercas de esta Guía

Esta guía presenta la normalización del Programa de Identidad Visual desarrollado para **YPF ELAION AURO** e **YPF ELAION**; constituye la norma que asegura la aplicación correcta de los identificadores visuales y otras constantes gráficas que componen el sistema.

Del respeto y uso adecuado de este documento dependerá el éxito del Programa de Identidad Visual de ambas marcas.

Ante cualquier consulta relativa a este programa se debe contactar al Área de Imagen y Marca de la Vicepresidencia de Asuntos Institucionales, Comunicación y Marketing de YPF.

# 1

INTRODUCCIÓN

- 1.1.** Acerca de ELAION AURO y ELAION
- 1.2.** Resumen visual
- 1.3.** Líneas de productos

# 2

CONSTANTES GRÁFICAS

- 2.1.** Identificadores gráficos sin prefijo (YPF)
- 2.2.** Identificadores gráficos con prefijo (YPF)
- 2.3.** Área de contención y tamaño mínimo
- 2.4.** Articulación con recomendaciones de automotrices
- 2.5.** Aplicaciones permitidas sobre distintos fondos
- 2.6.** Usos no permitidos
- 2.7.** Colores corporativos
- 2.8.** Gradientes
- 2.9.** Tipografía corporativa
- 2.10.** Sello TEC

# 3

PROGRAMA VISUAL

- 3.1.** Aplicaciones publicitarias

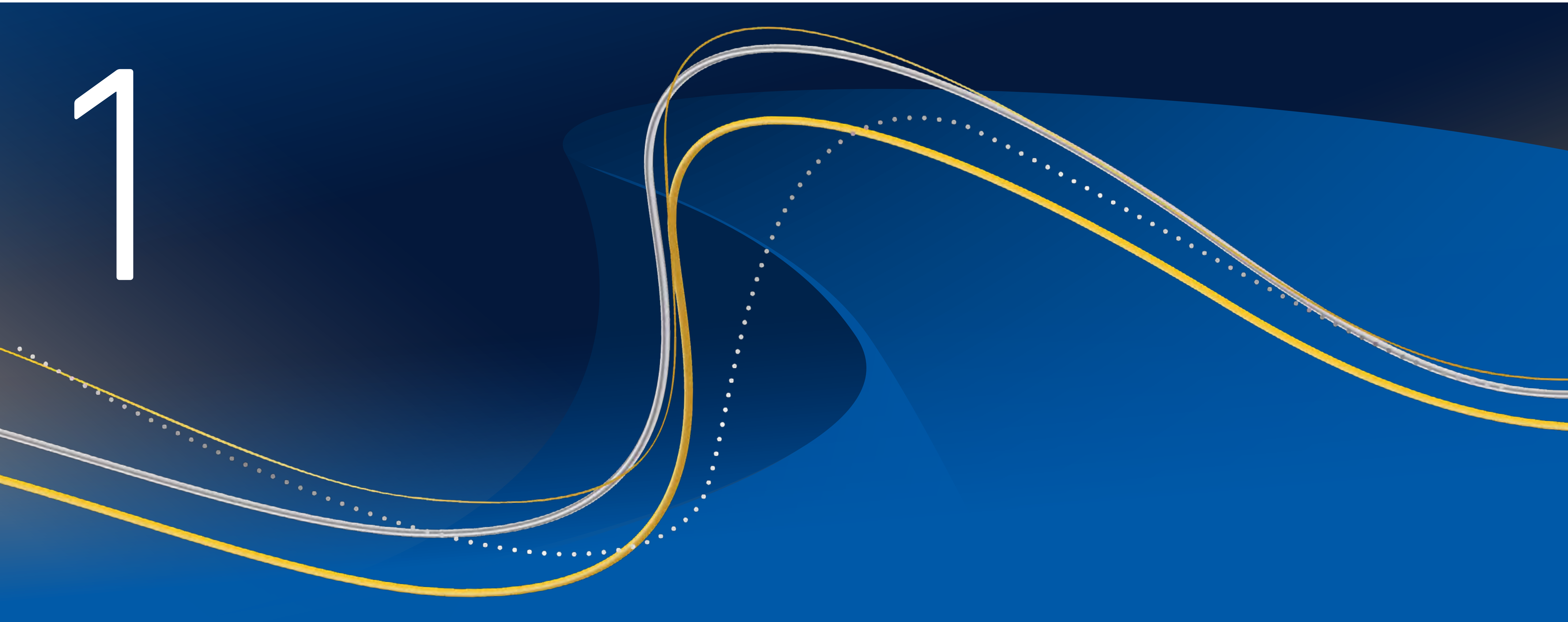
# 4

APLICACIONES

- 4.1.** Flyers digitales
- 4.2.** Folleto digital ELAION AURO
- 4.3.** Folleto digital ELAION
- 4.4.** Folletería impresa
- 4.5.** Flyers impresos

# INTRODUCCIÓN

1



## INTRODUCCIÓN

### 1.1. Acerca de ELAION AURO y ELAION

ELAION AURO y ELAION son los lubricantes de YPF diseñados para vehículos livianos, de producción 100% nacional y con presencia en ocho países de la región.

Ambas marcas son líderes del mercado de lubricantes, y reconocidas por las empresas más prestigiosas de la industria automotriz.

► [WWW.ELAION.COM.AR](http://WWW.ELAION.COM.AR)



ELAION brinda una protección avanzada e integral a cada pieza del motor durante intervalos de servicio más largos, gracias a sus atributos y el efecto sinérgico de estos.

Además de contar con los atributos de ELAION y los beneficios de su efecto sinérgico, ELAION AURO posee atributos superiores acordes a la tecnología y mayor exigencia de los motores modernos.

Para dar respuesta a los requerimientos, cada vez más rigurosos y dinámicos del mercado, cuentan con una exclusiva tecnología denominada "Tecnología en Evolución Constante (TEC®)".

## 1.2. Resumen visual



Este resumen muestra el “tono” del programa a través de los principales componentes del sistema y cómo se relacionan. En los capítulos siguientes de esta guía se desarrollan sus funciones, características y relaciones en profundidad.

## INTRODUCCIÓN

### 1.3. Líneas de productos

Presentaciones comerciales de las 2 líneas de productos: ELAION AURO y ELAION.

#### ELAION AURO



#### BIDÓN 1 L

D1 020 0W-20  
D1 530 5W-30  
DPF 530 5W-30  
D2 530 5W-30  
FE 530 5W-30  
FR 530 5W-30  
FR 540 5W-40  
PLUS 540 5W-40

#### BIDÓN 4 L

D1 020 0W-20  
D1 530 5W-30  
DPF 530 5W-30  
D2 530 5W-30  
FE 530 5W-30  
FR 530 5W-30  
FR 540 5W-40  
PLUS 540 5W-40

#### BALDE 20 L

FE 530 5W-30

#### TAMBOR 205 L

FE 530 5W-30  
PLUS 540 5W-40

#### ELAION



#### BIDÓN 1 L

FS 530 5W-30  
FS 540 5W-40  
TS 1040 10W-40  
MI 1540 15W-40  
MI 2050 20W-50

#### BIDÓN 4 L

FS 530 5W-30  
FS 540 5W-40  
TS 1040 10W-40  
MI 1540 15W-40  
MI 2050 20W-50

#### BALDE 20 L

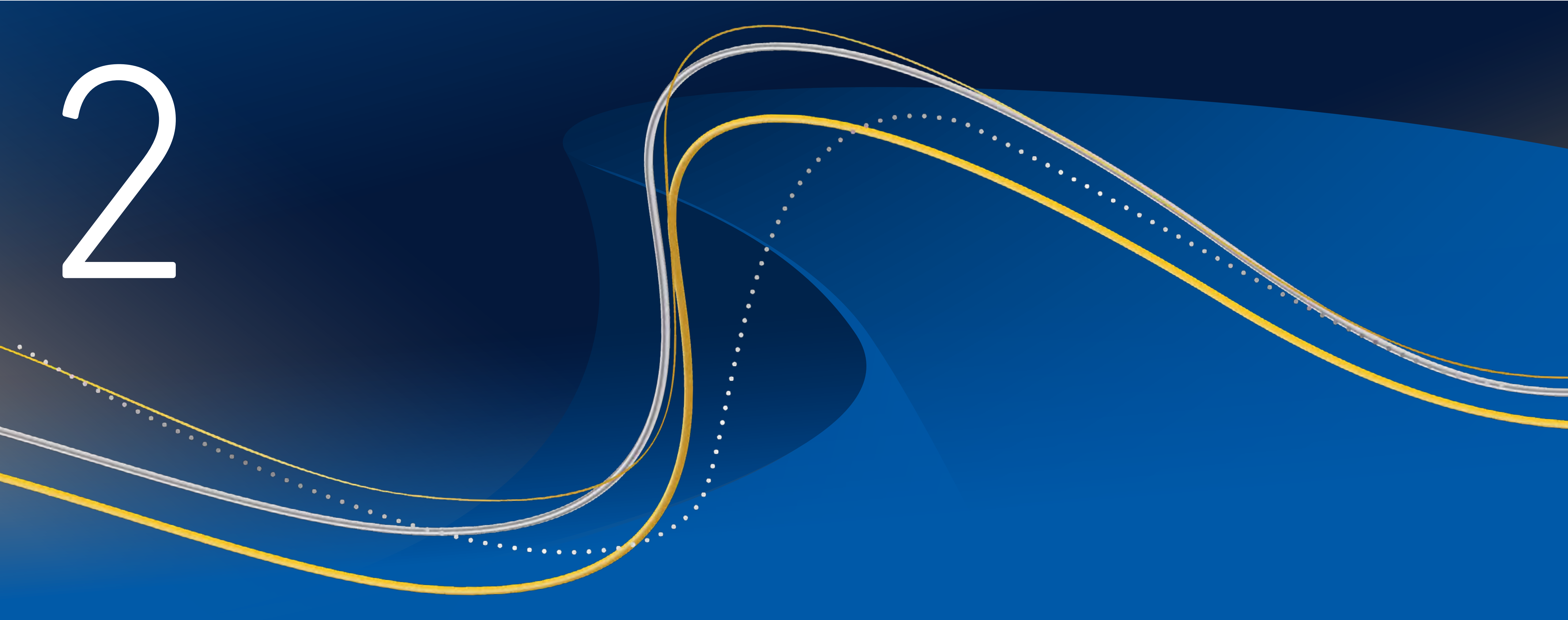
FS 540 5W-40  
TS 1040 10W-40  
MI 1540 15W-40  
MI 2050 20W-50

#### TAMBOR 205 L

FS 530 5W-30  
FS 540 5W-40  
TS 1040 10W-40  
MI 1540 15W-40  
MI 2050 20W-50

# CONSTANTES GRÁFICAS

2



## 2.1. Identificadores gráficos sin prefijo (YPF)



**ELAION**  
**AURO**

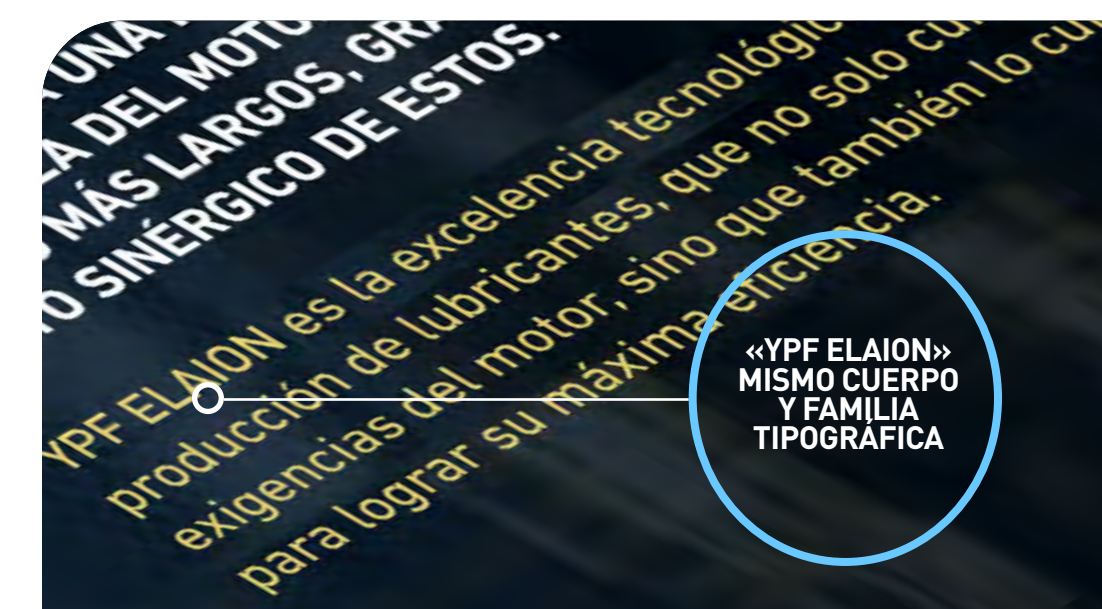
**ELAION**

Los identificadores gráficos de ELAION AURO y ELAION se componen de un logotipo con una porción fija (ELAION AURO o ELAION) y una porción que según el caso puede estar o no, el prefijo YPF.

Las versiones sin prefijo deberán utilizarse dentro del entorno visual de YPF (como, por ejemplo, estaciones de servicio, edificios corporativos, etc.), o en algún soporte donde la marca madre YPF esté presente.

## 2.2. Identificadores gráficos con prefijo (YPF)

Las versiones con prefijo deberán utilizarse cuando la marca madre YPF no esté presente en la misma pieza de comunicación.

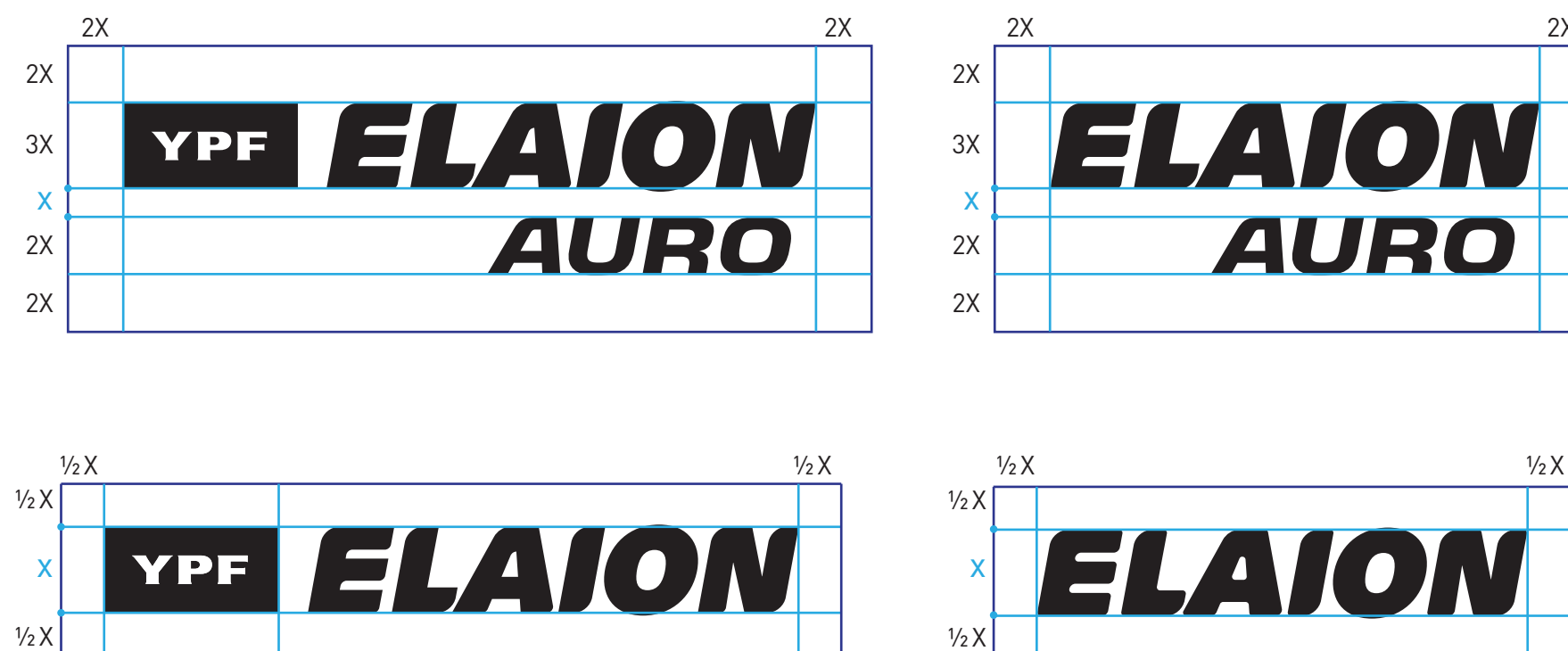


**DISCURSO ESCRITO.** Cuando los nombres ELAION y ELAION AURO aparecen formando parte de un texto corrido deben escribirse siempre en mayúsculas, independientemente de la familia tipográfica utilizada. El cuerpo, familia y variable tipográfica deben ser los mismos que los del texto en que se encuentren incluidos.

## 2.3. Área de contención y tamaño mínimo

Como norma general, cualquier tipo de comunicación de la pieza gráfica en la que intervengan los identificadores de ELAION AURO y de ELAION (sin y con el prefijo YPF) deben ocurrir fuera del área de contención y preservación de los mismos.

Para garantizar su óptima legibilidad, no deben reducirse a tamaños menores que los especificados en esta página.



### ÁREAS DE CONTENCIÓN

Espacio mínimo o margen alrededor del identificador, para asegurar su independencia visual de otros elementos gráficos y facilitar su inmediata identificación.

### TAMAÑOS MÍNIMOS

Para garantizar la óptima legibilidad del identificador, su longitud horizontal en versión monocromática no debe reducirse a menos de 18 mm de ancho cuando no tenga el prefijo YPF. Cuando la marca tenga prefijo su reducción no debe ser menor a 25 mm de ancho.

**USO INCORRECTO:**  
TEXTO INVADIENDO  
EL ESPACIO MÍNIMO  
DEL IDENTIFICADOR

nat ab ipsa in corum serepero molore voluptam adisimo ssedictetur sequos expl verum rem eos re sam ad quo tet, nem velibea iminctaquaes explign atecturi dunt eos de int la coribus aut rerfere doluptatiu rehendum. Et eati uta solorer rovidem sitemdia. A. ut as et renihil lictur.

**ELAION**  
**AURO**

**USO CORRECTO:**  
TEXTO RESPETANDO  
EL ESPACIO MÍNIMO  
DEL IDENTIFICADOR

voluptam adisimo ssedictetur sequos expl verum rem eos re sam ad quo tet, nem velibea iminctaquaes explign atecturi dunt eos de int la coribus aut rerfere doluptatiu rehendum. Et eati uta solorer rovidem

**ELAION**  
**AURO**

**USO INCORRECTO:**  
IMAGEN INVADIENDO  
EL ESPACIO MÍNIMO  
DEL IDENTIFICADOR

**ELAION**  
**AURO**



**USO CORRECTO:**  
IMAGEN RESPETANDO  
EL ESPACIO MÍNIMO  
DEL IDENTIFICADOR

**ELAION**  
**AURO**



## 2.4. Articulación con recomendaciones de automotrices

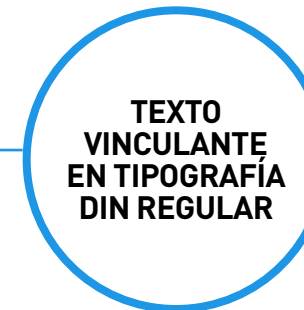
En situaciones de esponsorio compartido, o en recomendaciones de automotrices, se utilizará la versión con prefijo YPF (según corresponda) aplicándose las proporciones que aquí se ejemplifican e ilustran.



Utiliza y  
recomienda



Utiliza y  
recomienda



## 2.5. Aplicaciones permitidas sobre distintos fondos

Todas estas versiones son aceptadas para los identificadores gráficos de YPF ELAION AURO e YPF ELAION. En caso de aplicarse sobre fondos de color pleno, se usarán las versiones en blanco o negro que garanticen el contraste.

Para las versiones sobre fondos texturados, fotográficos o de tono continuo, se podrán usar las versiones en el color corporativo, en blanco o en negro, siempre que se garanticen el contraste y la legibilidad de ambas marcas.



## CONSTANTES GRÁFICAS

### 2.6. Usos no permitidos

La efectividad de la imagen depende del uso correcto de la normativa de aplicación. Sin embargo, es necesario tener en cuenta los usos incorrectos más frecuentes que pueda sufrir la identidad visual, a los efectos de evitarlos.

Los ejemplos que acompañan sirven como referencia de los usos no permitidos de las marcas.



LOS COMPONENTES DEL IDENTIFICADOR NO SE PODRÁN PRESENTAR EN UNA SOLA LÍNEA



NO SE PODRÁ USAR EL PANTONE 8654 C PARA LA PALABRA ELAION.



NO SE PODRÁ VARIAR LA CROMÁTICA ESTABLECIDA.



NO SE PODRÁ ALTERAR LA PROPORCIÓN DE LOS ELEMENTOS QUE CONFORMAN EL IDENTIFICADOR.



NO SE PODRÁ CAMBIAR LA ALINEACIÓN DE LOS COMPONENTES DEL IDENTIFICADOR.



NO SE PODRÁ ALTERAR LA POSICIÓN DEL PREFIJO Y DE LOS OTROS ELEMENTOS QUE CONFORMAN EL IDENTIFICADOR.



NO SE PODRÁ ALTERAR LA POSICIÓN DEL PREFIJO Y DE LOS OTROS ELEMENTOS QUE CONFORMAN EL IDENTIFICADOR.

## 2.7. Colores corporativos

Se presentan en esta página los colores definidos para su aplicación en piezas de identidad visual. Estos colores deberán coincidir en todas sus reproducciones con estas tonalidades, con independencia del material utilizado, o del acabado, brillo o mate, del soporte.

Con el objetivo de evitar desviaciones de tono de los colores en diferentes sistemas de reproducción o materialidades, se especifica en esta página la composición cromática de los mismos así como su correspondencia en los distintos sistemas.

### HEX (Accesibilidad web):

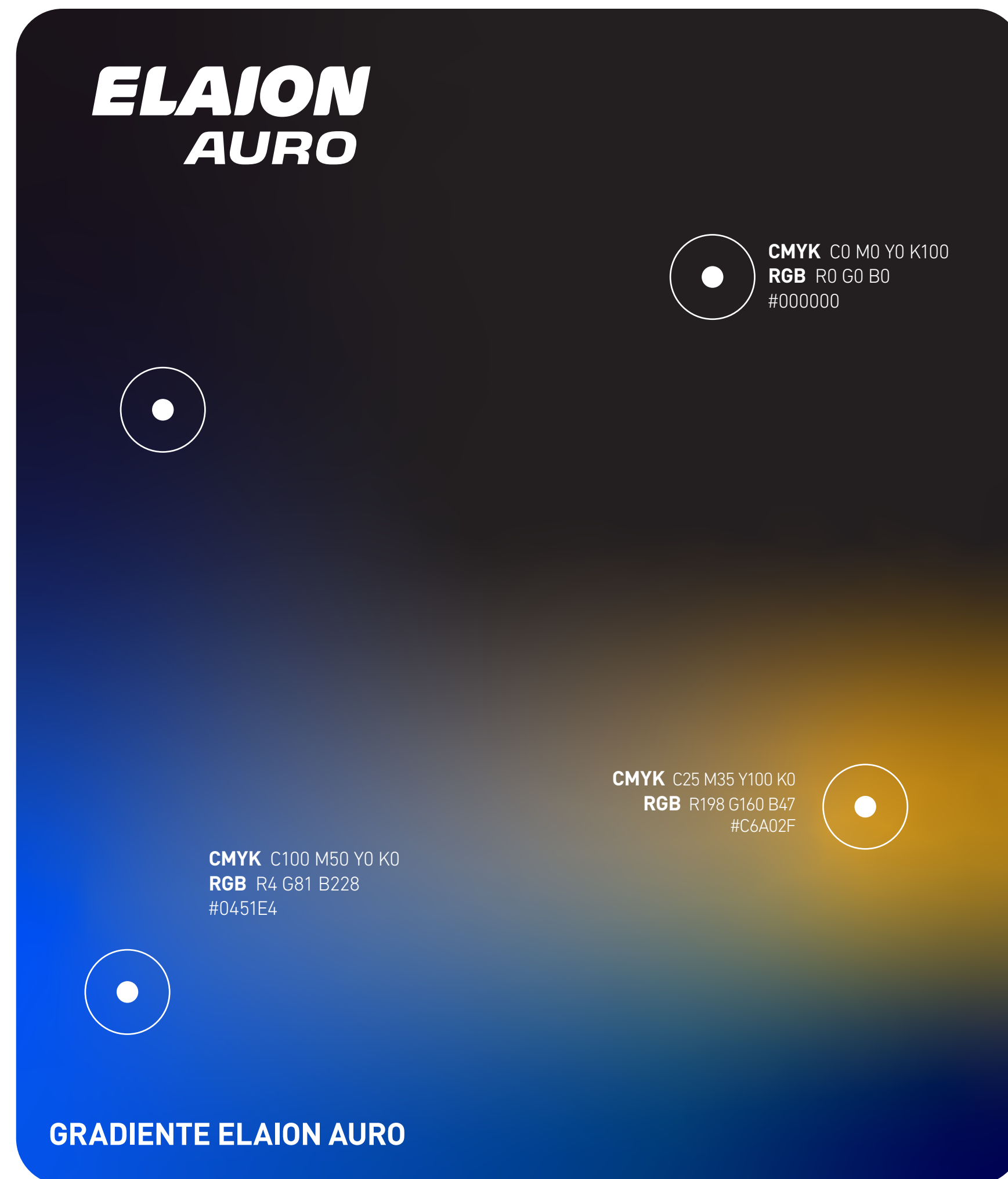
Colores para utilizar únicamente en entorno web. Los mismos cumplen con la Ley N° 26.653 de «Accesibilidad Web» alcanzando los estándares AA y AAA.

NIVEL AA = 4,5  
NIVEL AAA = 7

Color	CMYK	RGB	HEX
ELAION AURO	PANTONE 300 C	R4 G81 B228	#0451E4 (AA)
DORADO	PANTONE METALLIC 8645 C PANTONE SOLID 110 C	R198 G160 B47	#C6A02F (AAA)
BLANCO	C0 M0 Y0 K0	R255 G255 B255	#FFFFFF (AAA)
NEGRO	PANTONE PROCESS BLACK C	R0 G0 B0	#000000 (AAA)
ELAION	PANTONE 300 C	R4 G81 B228	#0451E4 (AA)
BLANCO	C0 M0 Y0 K0	R255 G255 B255	#FFFFFF (AAA)
NEGRO	PANTONE PROCESS BLACK C	R0 G0 B0	#000000 (AAA)

## 2.8. Gradientes

Se prioriza el uso de la marca sobre color azul pleno. En el caso de usar gradientes sugerimos que la marca aplique sobre los colores azul y negro.



**ELAION AURO**

CMYK C0 M0 Y0 K100  
RGB R0 G0 B0  
#000000

CMYK C25 M35 Y100 K0  
RGB R198 G160 B47  
#C6A02F

CMYK C100 M50 Y0 K0  
RGB R4 G81 B228  
#0451E4

**GRADIENTE ELAION AURO**



**ELAION**

CMYK C0 M0 Y0 K100  
RGB R0 G0 B0  
#000000

CMYK C100 M50 Y0 K0  
RGB R4 G81 B228  
#0451E4

CMYK C0 M0 Y0 K100  
RGB R0 G0 B0  
#000000

CMYK C100 M50 Y0 K0  
RGB R4 G81 B228  
#0451E4

**GRADIENTE ELAION**

## 2.9. Tipografía corporativa

Con el objetivo de mantener una coordinación y una unidad tipográfica en todos los elementos de identificación de YPF, se empleará la tipografía corporativa DIN, en sus diversas variantes de ancho, grosor e inclinación, para realizar las comunicaciones corporativas y promocionales de ambas marcas.

DIN



USO  
DIN MAYÚSCULA  
ITALICA EN  
TITULARES

► MÁS INFORMACIÓN EN EL PV PROVISTO

LIGHT  
REGULAR  
MEDIUM  
BOLD  
BLACK

## 2.10. Sello TEC

El sello TEC® (Tecnología en Evolución Constante) es el sello de YPF que certifica que los productos que lo llevan son idóneos para motores modernos.

En las comunicaciones promocionales de ELAION y ELAION AURO debe incluirse siempre el sello TEC correspondiente.

### VERSIONES COLOR



SELLO TEC ELAION GENÉRICO



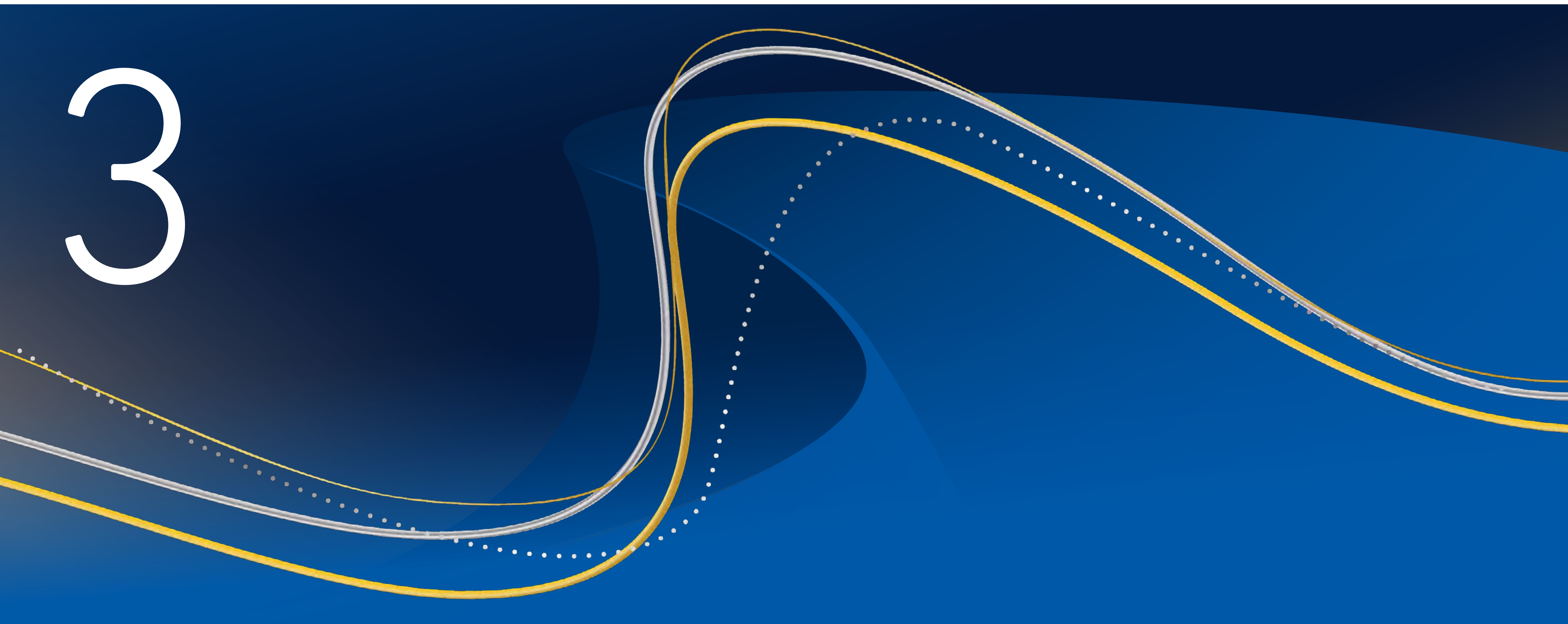
SELLO TEC ELAION AURO

### VERSIONES BLANCO Y NEGRO



# PROGRAMA VISUAL

3



### 3.1. Aplicaciones publicitarias

El partido visual de la familia ELAION se basa en expresar fluidez, movimiento y sensación de visualizar un producto orgánico y de vanguardia.

Los colores remiten a la cromática de la etiqueta, el dorado como color representativo para ELAION AURO y el plateado para ELAION, proponiendo siempre una zona azul sobre la que se apoyan la marca y el producto.

En el caso de que las marcas hablen juntas, esas líneas doradas y plateadas se conjugan, generando el mismo concepto de fluidez y movimiento.

► MÁS INFORMACIÓN EN EL PV PROVISTO



### 3.1. Aplicaciones publicitarias

#### EJEMPLOS DE USO



TEXTO

FOTOGRAFÍA

FOTOGRAFÍA ENVASE

TEXTO

FOTOGRAFÍA

FOTOGRAFÍA ENVASE

### 3.1. Aplicaciones publicitarias

#### EJEMPLO USO FAMILIA ELAION



USO DE IDENTIFICADOR ELAION CON PREFIJO

LÍNEAS PLATA Y ORO COMBINADAS

FONDO CON DEGRADADO AURO /ELAION

SELLO TEC



SELLO TEC

TEXTO

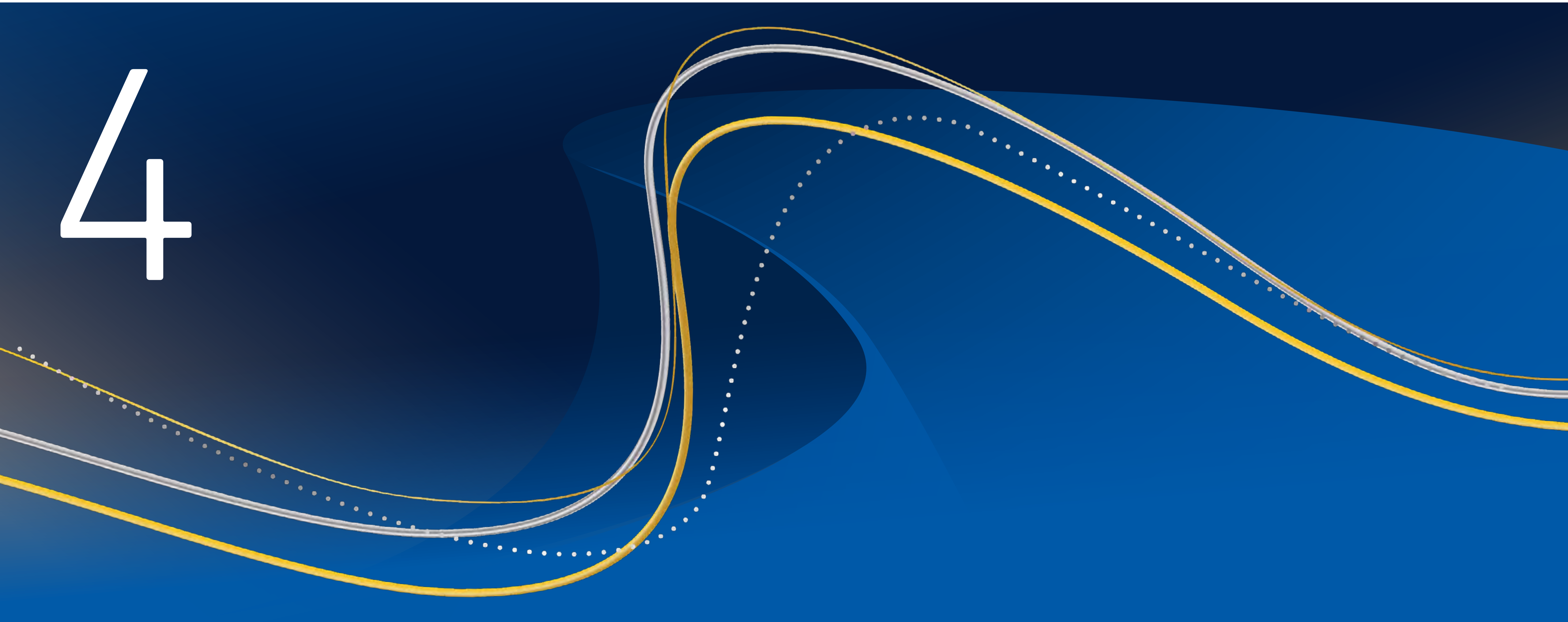
LÍNEAS PLATA Y ORO COMBINADAS

USO DE IDENTIFICADOR ELAION CON PREFIJO

FONDO CON DEGRADADO AURO

# APLICACIONES

4



## 4.1. Flyers digitales

Para obtener las plantillas y el manual de uso, contactar con el Área de Imagen y Marca de YPF, donde se detalla la plantilla base de las publicaciones, para la correcta aplicación de los elementos gráficos constantes y variables.

**TÍTULO A MODO EJEMPLO QUE APLICA EN TRES O CUATRO LÍNEAS MAYÚSCULAS**

TÍTULO DIN CONDENSED BOLD

TEXTO SECUNDARIO DIN REGULAR

FOTOGRAFÍA

ESPACIO PARA APLICAR PROGRAMA VISUAL

IDENTIFICADOR EN VERSIÓN POSITIVA

PRODUCTO  
Lorem ipsum dolor.

PRODUCTO  
Lorem ipsum dolor.

PRODUCTO  
Lorem ipsum dolor.

CLICK PARA DESCARGAR INFORMACIÓN

YPF ELAION AUR0

**TÍTULO EN UNA O DOS LÍNEAS**

FOTOGRAFÍA

TÍTULO DIN CONDENSED BOLD

TEXTO SECUNDARIO DIN CONDENSED BOLD

ESPACIO PARA APLICAR PROGRAMA VISUAL

IDENTIFICADOR EN VERSIÓN POSITIVA

Bajada opcional lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt.

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut.

Área de contacto  
mail de contacto

YPF ELAION

## 4.2. Folleto digital ELAION AURO

**TAPA**

- TÍTULO DIN CONDENSED BOLD
- ESPACIO PARA APLICAR PROGRAMA VISUAL
- FOTOGRAFÍA
- IDENTIFICADOR EN VERSIÓN POSITIVA

**INTERIOR**

- NAVEGACIÓN
- TEXTOS EN TIPOGRAFÍA DIN
- ZÓCALO CON IDENTIFICADOR EN VERSIÓN NEGATIVA, REDUCIDO

**CIERRE**

- TEXTOS EN TIPOGRAFÍA DIN
- ESPACIO PARA APLICAR PROGRAMA VISUAL
- IDENTIFICADOR EN VERSIÓN POSITIVA

### 4.3. Folleto digital ELAION

**TAPA**

**INTERIOR**

**CIERRE**

**TÍTULO DIN BOLD**

**ESPACIO PARA APLICAR PROGRAMA VISUAL**

**FOTOGRAFÍA**

**IDENTIFICADOR EN VERSIÓN POSITIVA**

**NAVEGACIÓN**

**TEXTOS EN TIPOGRAFÍA DIN**

**ZÓCALO CON IDENTIFICADOR EN VERSIÓN NEGATIVA, REDUCIDO**

**TEXTOS EN TIPOGRAFÍA DIN**

**ESPACIO PARA APLICAR PROGRAMA VISUAL**

**IDENTIFICADOR EN VERSIÓN POSITIVA**

► POR DUDAS O MÁS INFORMACIÓN CONTACTAR AL ÁREA DE IMAGEN Y MARCA DE YPF.

## 4.4. Folletería impresa

Para obtener las plantillas y el manual de uso, contactar con el Área de Imagen y Marca de YPF, donde se detalla la plantilla base de las publicaciones, para la correcta aplicación de los elementos gráficos constantes y variables.



The diagram illustrates a printed flyer template for YPF ELAION. The flyer features a dark blue header with the title 'TÍTULO EJEMPLO SIMULADO LARGO' and a subtitle 'Bajada opcional lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam'. Below the text is a photograph of a smiling woman in a car. The footer contains the YPF ELAION logo. Four callouts point to specific design elements:

- TÍTULO Y BAJADA**: TIPOGRAFÍA DIN CONDENSED BOLD PARA TÍTULOS, DIN CONDENSED REGULAR PARA BAJADAS
- ESPACIO PARA APLICAR PROGRAMA VISUAL**: APLICACIÓN DE FONDOS Y LÍNEAS SEGÚN PRODUCTO
- FOTOGRAFÍA**: APLICACIÓN DE IMAGEN FOTOGRÁFICA
- IDENTIFICADOR GRÁFICO**: USO DE IDENTIFICADOR CON PREFIJO

## 4.4. Folletería impresa



TÍTULO Y BAJADA

TIPOGRAFÍA DIN CONDENSED BOLD PARA TÍTULOS. DIN CONDENSED REGULAR PARA BAJADAS

FONDO PROGRAMA VISUAL

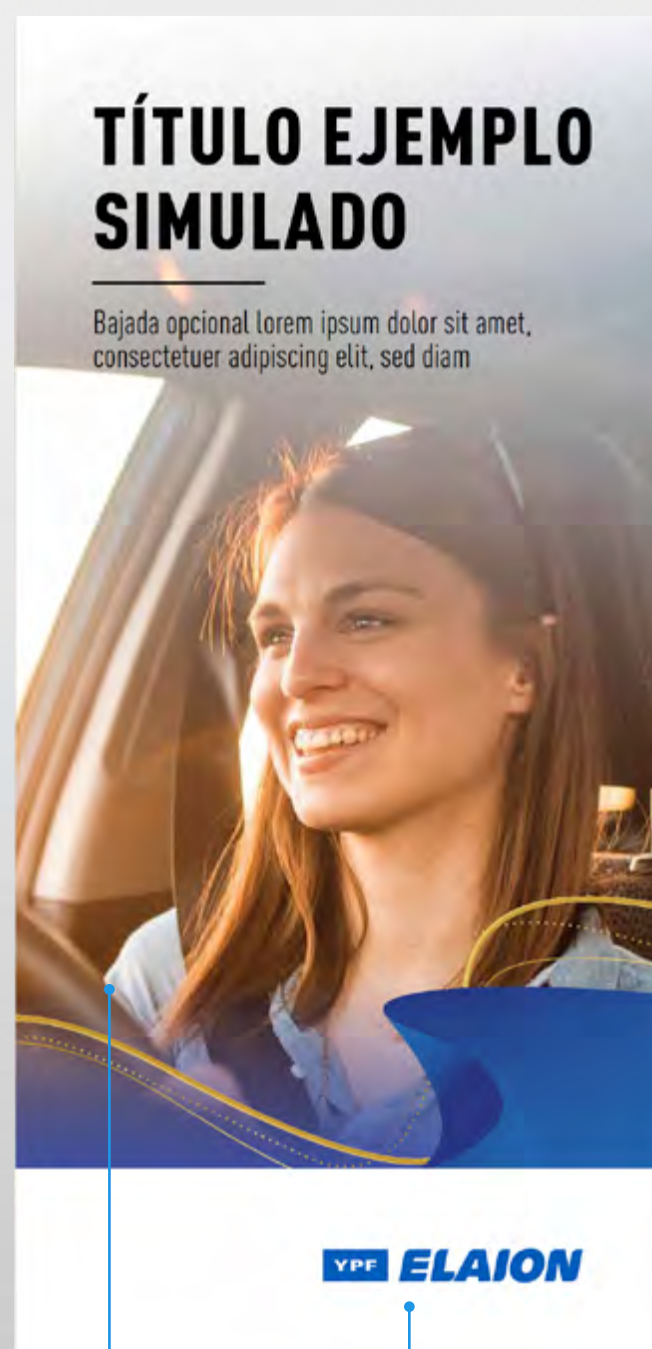
DESTACADOS

LAYOUT A 102 COLUMNAS

▶ POR DUDAS O MÁS INFORMACIÓN CONTACTAR AL [ÁREA DE IMAGEN Y MARCA DE YPF.](#)

## 4.5. Flyers impresos

### FRENTE



FOTOGRAFÍA COMPLETA + PROGRAMA VISUAL

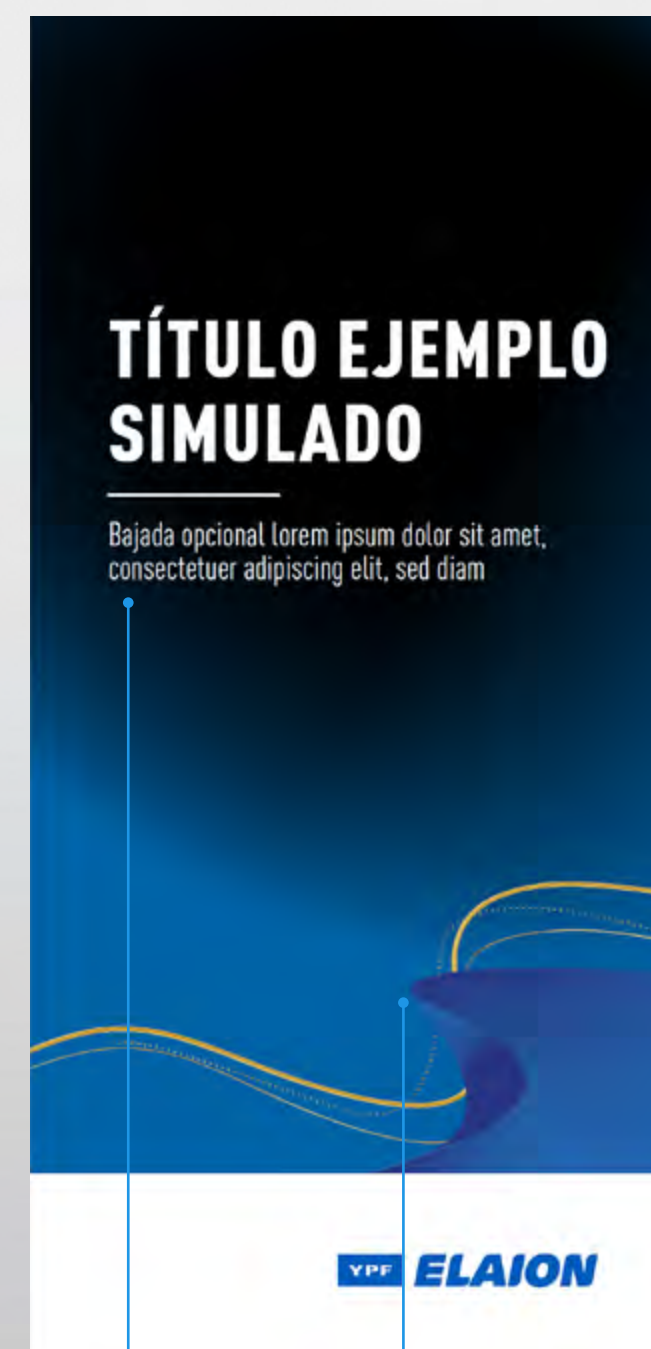
IDENTIFICADOR HORIZONTAL



TIPOGRAFÍA DIN CONDENSED BOLD PARA TÍTULOS. DIN CONDENSED REGULAR PARA BAJADAS

TÍTULO Y BAJADA

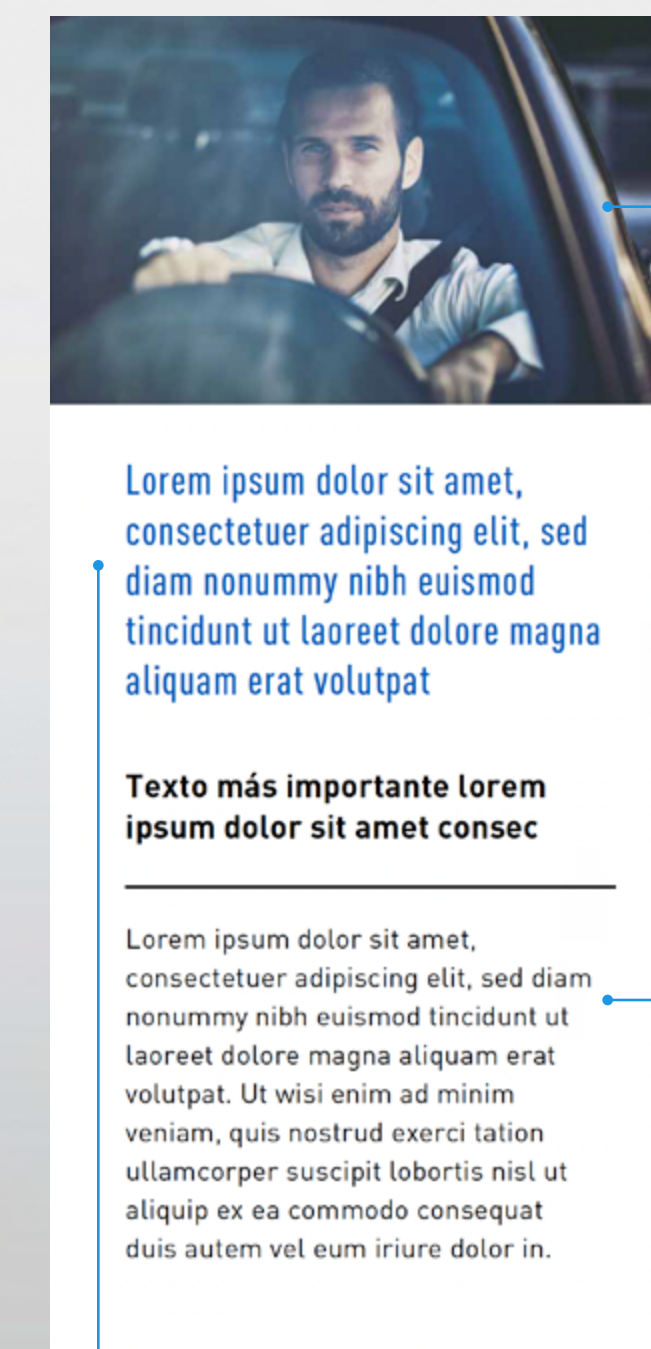
FOTOGRAFÍA MEDIA PÁGINA



TÍTULO Y BAJADA

FONDO PROGRAMA VISUAL

### DORSO



FOTOGRAFÍA

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat

**Texto más importante lorem ipsum dolor sit amet consec**

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat duis autem vel eum iriure dolor in.

LAYOUT A 1 COLUMNA

DESTACADOS

► POR DUDAS O MÁS INFORMACIÓN CONTACTAR AL **ÁREA DE IMAGEN Y MARCA DE YPF.**



El contenido de esta guía es de carácter confidencial.